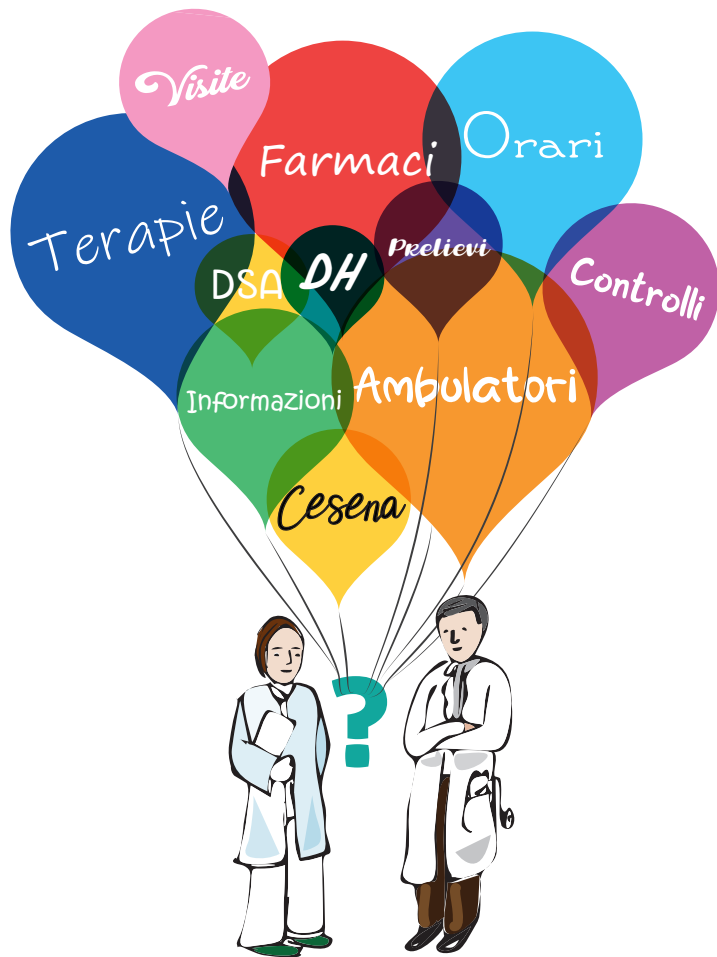


SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA

Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino Amadori"
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico

ISTITUTO
ROMAGNOLO
PER LO STUDIO
DEI TUMORI
DINO AMADORI

GUIDA AL DAY HOSPITAL - DAY SERVICE CESENA



DIPARTIMENTO DI ONCOLOGIA ED EMATOLOGIA
CLINICA E SPERIMENTALE

SC ONCOLOGIA MEDICA



Opuscolo informativo
A cura della Direzione Infermieristica e Tecnica
DH e Ambulatori Oncologia Meldola-Forlì-Cesena
Ufficio Relazioni con il Pubblico e Comunicazione

Progetto grafico e realizzazione
Ufficio Relazioni con il Pubblico e Comunicazione

Questo opuscolo è stato valutato per chiarezza e comprensibilità da
"Con-tatto" gruppo di pazienti IRST per la revisione di materiali informativi

Fotografie, marchi sono proprietà dell'Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino
Amadori" – IRST, è vietato ogni utilizzo non autorizzato.

C001 Rev.03 del 12/22

Questa guida è stata concepita come uno strumento per fornire a te e ai tuoi familiari tutte le informazioni e le indicazioni operative di cui potresti aver bisogno.

Nella speranza che possa esserti d'aiuto, ti ricordiamo che le informazioni qui contenute non vogliono sostituire il colloquio diretto e ti invitiamo a richiedere liberamente e senza timore ogni eventuale chiarimento al personale.

La guida contiene informazioni utili per l'accesso agli ambulatori e al Day Hospital (DH) - Day Service (DSA) sede di Cesena che fanno parte della Struttura Complessa (SC) Oncologia Medica dell'IRST IRCCS.

L'accesso al DH o al DSA avviene per effettuare terapie somministrate per via venosa, medicazioni e/o lavaggi periodici di cateteri vascolari centrali (come PICC, PORT e CVC), iniezioni intramuscolo o sottocutanee e in generale per trattamenti che non è possibile effettuare a domicilio o in strutture ambulatoriali del territorio stabiliti dal medico oncologo dell'IRST a seguito di visita e/o consulto multidisciplinare.

L'assistenza infermieristica è garantita da **personale qualificato e costantemente aggiornato**. Ogni fase del percorso assistenziale avviene nel pieno rispetto della riservatezza, con l'unico scopo di offrirti le cure migliori e soddisfare i tuoi bisogni.

SEDI E CONTATTI	5
ATTIVITÀ CLINICO-AMBULATORIALI	5
COME SI ACCEDE AGLI AMBULATORI	6
DAY HOSPITAL - DAY SERVICE	6
COME SI ACCEDE AL DH - DSA	6
COSA PORTARE CON SÉ ALL'ACCESSO IN REPARTO?	7
COM'È ORGANIZZATO IL PERCORSO TERAPEUTICO?	7
...Procedure di registrazione	7
...Prelievi del sangue prima della terapia	7
...Terapie	8
RICHIESTA DI CERTIFICAZIONI E DOCUMENTAZIONI CLINICHE	9
INFORMAZIONI PER PAZIENTI E UTENTI	11
PER TE E I TUOI FAMILIARI	13
ASSOCIAZIONI ONCOLOGICHE DI VOLONTARIATO	15

SEDE E CONTATTI

CESENA

REPARTO

Orario di apertura: 7:30-19:30 da lunedì a venerdì

Dove si trova: 2° piano scala A - Ospedale Bufalini, viale Ghirelli, 286 Cesena (FC)

Tel. 0543 739100

Fax 0547 352592

ACCETTAZIONE

Orario di apertura: 7:30-19:00 da lunedì a venerdì

Dove si trova: 2° piano scala A - Ospedale Bufalini, viale Ghirelli, 286 Cesena (FC)

Tel. 0543 739100

Fax 0547 352592

e-mail: accettazione.oncoematologiacesena@irst.emr.it

ATTIVITÀ CLINICO-AMBULATORIALI

L'accesso ai servizi e alle prestazioni specialistiche ambulatoriali diagnostiche e/o terapeutiche avviene quando c'è un sospetto o la presenza accertata di un tumore.

In IRST i medici sono suddivisi per **gruppi di patologia** dedicati ad una **specifico malattia onco-ematologica** o a uno **specifico distretto del corpo che presenta malattia tumorale** e sono **coordinati da un responsabile**.

All'interno di ogni gruppo collaborano più figure professionali quali infermieri, biologi, data manager e farmacisti che si incontrano periodicamente per condividere le informazioni e proporre **strategie terapeutiche personalizzate** ai pazienti.

Inoltre i **casi clinici** vengono anche discussi con i professionisti dell'AUSL Romagna in ambulatori multidisciplinari dedicati.

COME SI ACCEDE AGLI AMBULATORI

Per avere informazioni su quali visite sia possibile prenotare presso l'Oncoematologia IRST sede di Cesena, sulla modulistica e sulle procedure necessarie è possibile consultare il sito IRST all'indirizzo **www.irst.emr.it** nella sezione "Prenota una visita" o telefonare al centralino al numero 0543 739100 da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 17:00.

DAY HOSPITAL - DAY SERVICE

Il Day Hospital (DH) o Day Service (DSA) IRST sede di Cesena svolge attività terapeutiche limitatamente alle ore diurne. L'accesso a DH o DSA viene stabilito dal medico specialista IRST dopo aver definito insieme a te il percorso terapeutico che dovrai seguire.

COME SI ACCEDE AL DH - DSA

In base al programma di appuntamenti definito dal personale medico e/o infermieristico del servizio, nel giorno stabilito dovrai recarti presso l'Accettazione per svolgere le procedure di registrazione.

L'IRST è dotato di un sistema informatizzato per il riconoscimento e la raccolta dei dati del paziente. Ricordati che ad ogni accesso, in entrata o in uscita, devi passare il codice a barre della Tessera Sanitaria nell'apposito lettore situato nei pressi dell'Accettazione.



In caso di situazioni di emergenza sanitaria la Direzione si riserva di adottare misure straordinarie modificando gli orari e le modalità di accesso al reparto per tutelare la tua salute e quella degli operatori.

COSA PORTARE CON SÉ ALL'ACCESSO IN REPARTO?

- ▶ Un documento d'identità in corso di validità;
- ▶ Tessera Sanitaria;
- ▶ Se sei un paziente di nazionalità straniera ma residente in Italia, devi portare il documento d'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale in cui siano riportati la scadenza e il nominativo del Medico di Medicina Generale;
- ▶ Se sei un cittadino di San Marino in aggiunta al documento di riconoscimento devi portare l'apposita Convenzione Italo-Sammarinese in materia di sicurezza sociale;
- ▶ Se sei un cittadino non assistito dal Sistema Sanitario Nazionale devi contattare l'Accettazione Amministrativa.

COM'È ORGANIZZATO IL PERCORSO TERAPEUTICO?

Dopo il primo accesso al reparto sarai guidato dal personale specializzato (medico, infermiere, operatore socio sanitario) a cui potrai rivolgerti in caso di necessità.

Procedure di registrazione

Ogni volta che accedi al DH-DSA per prelievi, terapie, visite o esami ricordati **SEMPRE** di passare prima dall'Accettazione Amministrativa per svolgere le procedure di registrazione.

Prelievi del sangue prima della terapia

Nei giorni precedenti l'inizio della terapia dovrai eseguire gli esami del sangue presso DH-DSA Cesena 2° piano scala A dalle 7:40 alle ore 8:50. Sarai chiamato **in base all'orario dell'appuntamento** che ti è stato dato. Per evitare disagi e inutili attese ti consigliamo di presentarti non prima di mezz'ora dell'orario prefissato per l'appuntamento.

Terapie

Le terapie vengono effettuate presso DH-DSA Cesena dalle ore 9:00 alle ore 18:00.

Se hai bisogno di spostare l'appuntamento puoi rivolgerti all'**infermiere referente** del tuo **percorso clinico-assistenziale**.

Per **questioni di tipo sanitario** puoi rivolgerti all'**infermiere referente del tuo percorso clinico-assistenziale** (alcuni infermieri hanno contatti e fasce orarie dedicate) oppure chiamare il numero 0543 739100 negli orari di apertura chiedendo di parlare con l'infermiere di riferimento per la tua patologia.



Gli orari delle terapie **possono subire variazioni non prevedibili** (a causa di urgenze e accessi non programmati di pazienti che hanno bisogno di assistenza medica o infermieristica non differibile). **Eventuali cambiamenti verranno comunicati tempestivamente dal personale medico o infermieristico.**

Durante la terapia in DH-DSA è prevista la **distribuzione di una merenda.**

**LA
VIOLENZA
NON TI
AIUTA!**



**LA VIOLENZA FISICA O VERBALE
NON È MAI ACCETTABILE.**

**PERMETTICI DI PRENDERCI
CURA DI TE!**

**RISPETTA... IL PERSONALE, GLI AMBIENTI,
GLI ALTRI PAZIENTI e I LORO ACCOMPAGNATORI**

Se accedi al reparto in regime di DH, al termine del tuo percorso terapeutico, il medico oncologo rivaluterà il caso per stabilire se e come continuare il tuo percorso. In ogni caso ti sarà consegnata una **relazione clinica dettagliata** (lettera di dimissione) che dovrai consegnare al tuo Medico di Medicina Generale.

Se accedi al reparto in regime di DSA, ad ogni accesso ti verrà consegnata dal personale sanitario (medico o infermiere) una **relazione di fine cura**.

È tua responsabilità conservare la documentazione sanitaria che ti viene rilasciata. Nel caso in cui fosse necessario potrai richiederne copia presso gli uffici dell'Accettazione.



La documentazione sanitaria, compreso il materiale radiologico che il paziente consegna al medico per consultazione, deve essere una copia e non l'originale. Il paziente è responsabile del ritiro

di tale documentazione che sarà conservata in IRST per 12 mesi, trascorsi i quali verrà distrutta e smaltita.

RICHIESTA DI CERTIFICAZIONI E DOCUMENTAZIONI CLINICHE

Documentazioni cliniche

Ti informiamo che:

- Se sei un paziente ambulatoriale dopo ogni visita programmata riceverai il **referto** della stessa dal medico;
- Se fai terapia in regime di Day Service al termine di ogni seduta riceverai dall'infermiere una **scheda di terapia** con il riepilogo dei farmaci somministrati e degli appuntamenti successivi;
- Se fai terapia in regime di day-hospital al termine del percorso terapeutico riceverai la **lettera di dimissione**: gli esami effettuati durante questo percorso non sono visibili sul Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE) ma puoi richiederli in Accettazione;
- Se fai esami diagnostici (PET, TC, RM ecc.) il **referto** e le **immagini** possono essere disponibili sul Fascicolo Sanitario

Elettronico (FSE) o su portale dedicato.

Se hai bisogno di ottenere ulteriori certificazioni o copia di documentazione clinica puoi inoltrare la richiesta via mail, via fax oppure presentandoti di persona presso l'Accettazione (i contatti li trovi a **pagina 2**).

Alla richiesta dovrai sempre allegare:

- ▶ copia di un tuo documento di identità in corso di validità;
- ▶ nel caso in cui la richiesta non fosse fatta da te, ma da altra persona di tua fiducia, questa dovrà presentare delega firmata da te con fotocopia del tuo e del suo documento di identità in corso di validità.

Potrai sempre richiedere:

- ▶ copia di referti di visite e/o esami diagnostici⁽¹⁾;
- ▶ certificati di ricovero;
- ▶ relazioni cliniche, referti e lettere di dimissione;
- ▶ documentazione per ottenere rimborsi chilometrici e assicurativi;
- ▶ rinnovo del piano terapeutico⁽²⁾;
- ▶ rinnovo esenzioni ticket⁽²⁾.

⁽¹⁾Eventuali referti di esami diagnostici richiesti potranno essere:

- **ritirati non prima di 7 giorni lavorativi dalla data di esecuzione dell'esame**, personalmente o tramite persona di fiducia (con apposita delega), presso l'Accettazione di riferimento (le immagini devono essere state richieste con adeguato anticipo);
- **ricevuti via posta con pagamento in contrassegno**, in questo caso è necessario **compilare modulo apposito** presso l'Accettazione di riferimento il giorno dell'esame.

⁽²⁾ La richiesta di rinnovo del piano terapeutico e/o dell'esenzione ticket deve essere presentata **almeno 10 giorni lavorativi (due settimane) prima della sua scadenza**, allegando copia del certificato da rinnovare. Potrai ritirare i certificati rinnovati presso l'Accettazione a cui hai fatto richiesta, dopo 10 giorni lavorativi.

Tutti gli altri documenti richiesti saranno disponibili **entro 7 giorni lavorativi dalla richiesta**.

Giustificativi di assenza

Puoi richiedere certificazione giustificativa di assenza dal lavoro per te e il tuo accompagnatore; **la richiesta va fatta personalmente all'Accettazione prima dell'uscita dalla struttura**. La certificazione viene rilasciata al momento della richiesta.

INFORMAZIONI PER PAZIENTI E UTENTI



Bancomat

Presso l'ingresso principale dell'ospedale al piano terra (piano 0), di fianco alla farmacia ospedaliera, si trova uno sportello Bancomat per prelevare denaro e/o svolgere alcune funzioni bancarie.



Bar, giornali, distributori di cibi e bevande

L'Ospedale Bufalini dispone di due bar: uno nell'atrio dell'ingresso principale (aperto da lunedì a venerdì dalle ore 6:30 alle 18:00, il sabato e la domenica dalle 6:30 alle 17:00), l'altro a lato dell'ingresso della Piastra Servizi (aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 7.00 alle 14.30 e il sabato dalle ore 7.00 alle 11.30, la domenica è chiuso).

Oltre ad offrire piccola ristorazione e bevande, al loro interno è presente uno spazio destinato alla vendita di quotidiani e riviste, ricariche telefoniche, prodotti alimentari confezionati, articoli da regalo, articoli da profumeria e biglietti per autobus; è inoltre possibile effettuare fotocopie a pagamento.

Nei diversi piani dell'Ospedale sono in funzione distributori automatici di alimenti e bevande.



Camera

La camera per la terapia è composta da 6 letti e 6 poltrone.



Diritto all'informazione

In qualità di paziente ti verranno fornite informazioni il più esaurienti possibile circa il percorso di cura a cui vieni sottoposto.

Le stesse informazioni potranno essere fornite alle persone che avrai indicato al momento della registrazione.



Orari di visita

Non è previsto l'accesso alle camere da parte di familiari e visitatori. L'accesso non è consentito ai minori di 12 anni, salvo casi particolari da concordare con il Coordinatore Infermieristico.



Ospedale libero dal fumo

Per tutelare la salute individuale e collettiva di coloro che accedono in ospedale e secondo la Legge 3 del 2003, all'interno della struttura non è consentito fumare. All'esterno dell'ospedale è vietato fumare nelle zone limitrofe agli accessi.



Parcheggio e sosta veicoli

L'ospedale ha ampie aree di sosta gratuite per le prime tre ore. Se effettui chemioterapia presso il DH-DSA IRST Cesena, puoi richiedere all'Accettazione informazioni per ottenere un'autorizzazione provvisoria di sosta in determinate aree vicine all'ingresso della struttura.



Servizio di Psico-oncologia

Per te o i tuoi familiari è disponibile un servizio di consulenza e di supporto psicologico. Per accedervi è necessario fare richiesta ad un medico oncologo del reparto.



Rete Wi-Fi

All'interno dell'ospedale di Cesena è presente la linea EmiliaRomagnaWiFi per l'accesso a Internet gratuito. Per informazioni www.irst.emr.it sezione "servizi per gli utenti".



Accoglienza - Progetto Virgilio

All'ingresso del reparto è allestito un punto Accoglienza nel quale sono presenti i Volontari del "Progetto Virgilio", nato grazie alla collaborazione tra le associazioni AIL Forlì-Cesena, IOR e LILT Forlì-Cesena che, oltre a dare informazioni, accompagnano gli utenti ai servizi a cui devono accedere. I volontari si riconoscono dal camice bianco con bordi blu.



Corsi disassuefazione dal fumo

IRST offre a tutti coloro che vogliono smettere di fumare la **possibilità di partecipare gratuitamente a corsi di gruppo per la disassuefazione dal fumo.**

Gli incontri si svolgono presso la sede IRST di Meldola.

Per informazioni e iscrizioni rivolgiti all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) al numero 0543 739247 dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00, lunedì e giovedì anche dalle 14:00 alle 16:30, oppure via mail all'indirizzo: urp@irst.emr.it.



Laboratorio di scrittura espressiva

Il Laboratorio di Scrittura Espressiva è uno "spazio" in cui puoi "prenderti cura di te" e dedicarti un po' di tempo, una breve pausa. I partecipanti possono sperimentare una scrittura che parla di sé. Il lavoro si svolge in gruppo ed è guidato da una conduttrice. Non è richiesta alcuna particolare abilità di scrittura.

Per informazioni e iscrizioni rivolgiti all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) al numero 0543 739247 dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00, lunedì e giovedì anche dalle 14:00 alle 16:30, oppure via mail all'indirizzo: urp@irst.emr.it.



Libreria a libero accesso "Librarsi"

Nella sala d'aspetto del DH-DSA di Cesena è presente una libreria a libero accesso per te e per chi ti accompagna. I testi

possono essere consultati e letti liberamente. Ci si appella al senso civico di ogni persona affinché vengano rimessi al loro posto, una volta terminata la lettura.



Servizio di mediazione linguistica

Se sei un paziente straniero e hai difficoltà con la lingua italiana, IRST dispone di un servizio che ti può aiutare a superare gli ostacoli di natura comunicativa e linguistica facilitando il colloquio con i medici e/o durante esami diagnostici. Se desideri puoi richiedere l'attivazione del Servizio ai medici, ai coordinatori infermieristici o all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) al numero 0543 739247 dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00, lunedì e giovedì anche dalle 14:00 alle 16:30.

Intercultural mediation and language support

If you are a foreign patient and you can't speak or understand italian language, IRST can give you a dedicated advice in various care situations and support you and your caregivers during difficult conversations with the healthcare provider or diagnostic tests. When you make an appointment at the hospital you can already let us know that you need an interpreter. It is also possible to apply for one during your admission. You can apply for language support via the nursing or the doctor staff who's taking care of you, or via Public Relation Office (e-mail urp@irst.emr.it - phone +39 0543 739247).



Servizio navetta

Il servizio fornito dall'Istituto offre il trasporto gratuito per te e i tuoi familiari da e verso le sedi dell'Istituto. È obbligatorio prenotare almeno 3 giorni prima del viaggio.

Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare il numero 366 9611614 dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 15:00 o presso l'URP IRST o inviando una mail all'indirizzo: urp@irst.emr.it.

Maggiori informazioni sui servizi per i pazienti e le sedi di erogazione si trovano sul sito **www.irst.emr.it** nella sezione **“per il paziente”**.

AIL - Associazione Italiana contro le leucemie-linfomi e mieloma Forlì-Cesena Onlus

Sede presso viale Roma, 88 - 47121 Forlì (FC)

Tel 0543 782005

e-mail info@ailforlicesena.it

www.ailforlicesena.it

L'AIL sostiene la ricerca scientifica, l'inserimento di giovani specialisti ematologi nelle strutture sanitarie pubbliche e la sempre più stretta vicinanza tra medico e paziente attraverso il servizio di **Assistenza domiciliare ematologica**. A beneficio di malati e loro famiglie sono attivi, presso la sede, il "**Punto d'ascolto AIL**" per l'aiuto sul fronte della psiconcologia e della consulenza ematologica e, presso l'ospedale "Bufalini" di Cesena, il "**Punto informativo AIL**". Tra gli eventi organizzati dall'AIL, vari quelli di informazione medica e scientifica, nazionali e locali, dedicati sia ai pazienti sia al personale sanitario.

IOR - Associazione Volontari e Amici dell'Istituto Oncologico Romagnolo ONLUS

Sede presso Viale Andrea Costa, 28 - 47121 Forlì (FC)

Tel. 0543 35929

Fax 0543 21467

e-mail: info@ior-romagna.it

www.ior-romagna.it

L'Associazione Volontari e Amici dell'Istituto Oncologico Romagnolo (IOR) sostiene la ricerca sul cancro e si impegna ad offrire servizi utili e gratuiti a chi si trova costretto ad affrontare la malattia oncologica e ai suoi familiari. Effettua il trasporto dei pazienti oncologici dal proprio domicilio ai centri di cura, fornisce parrucche e organizza laboratori di make-up per pazienti che stanno seguendo una terapia oncologica. Lo IOR organizza centri di ascolto gratuiti curati da psicologhe

e gruppi di auto-mutuo-aiuto per pazienti che hanno vissuto o stanno affrontando il tumore e per familiari che hanno vissuto la perdita di un loro caro per la malattia. Volontari IOR sono presenti in tutti i principali ospedali romagnoli offrendo un servizio di Compagnia ed Ascolto e di Assistenza Domiciliare da parte di OSS professioniste.

LILT - Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori sezione provinciale di Forlì-Cesena

Sede Operativa presso Prevenzione Oncologica

Ospedale "G.B. Morgagni-L-Pierantoni"

Tel. 0543 731882- 380 2644741

Fax 0543 738685

e-mail: info@lilt.fc.it

www.lilt.fc.it

La missione della LILT è da sempre la prevenzione oncologica, in particolare: primaria (stili e abitudini di vita), secondaria (promozione di una cultura della diagnosi precoce) e terziaria (riabilitazione del malato e il suo reinserimento sociale).

La LILT Forlì Cesena porta avanti le sue attività di raccolta fondi, iniziative dedicate ai pazienti e accoglienza nei reparti oncologici, grazie al tempo prezioso dei suoi volontari.

Per ulteriori informazioni l'**Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP)** è a tua disposizione: tel. 0543 739247 (da lunedì a venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e anche il lunedì e il giovedì dalle ore 14:00 alle ore 16:30) mail info@irst.emr.it o urp@irst.emr.it.

LA VIOLENZA NON TI AIUTA!



Comunicazione RST

PERMETTICI DI PRENDERCI CURA DI TE!

LA VIOLENZA FISICA O VERBALE NON È MAI ACCETTABILE.

RISPETTA IL PERSONALE, GLI ALTRI PAZIENTI e ACCOMPAGNATORI, GLI AMBIENTI

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino Amadori"
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico

ISTITUTO ROMAGNOLO
PER LO STUDIO
DEI TUMORI
DINO AMADORI

NOTE



Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino Amadori" – IRST
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico

Via Piero Maroncelli, 40 - 47014 Meldola (FC)
Tel. 0543.739100 - Fax 0543.739123
e-mail: info@irst.emr.it
internet: www.irst.emr.it

Sostieni la **ricerca contro i tumori**
con il tuo **5x1000**
all'IRST "Dino Amadori"

Firma nel riquadro
Ricerca Sanitaria e scrivi
031 545 204 01

